

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de San Miguel de Quiloño (Castrillón, Asturias)

MUNICIPIO: Quiloño, Castrillón

PROVINCIA: Asturias

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 2602; IMA 205a

N. INV: Iglesia de San Miguel de Quiloño (Castrillón, Asturias)

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO: Lápida

TIPO: mármol blanco

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: LAPIDA

TIPO DE EPÍGRAFE: INDIC. CAPACIDAD

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: 28 x 45

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 5

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: B

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA: rectangular

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

(crux) H(a)ec aula S(an)c(t)i Mic(h)aeli vocata / sunt hic **reliq(ui)a** de cruore D(omi)ni S(an)c(t)e / Mari(a)e S(an)c(t)i Io(h)annis S(an)c(t)i Iacobi Petri / Adriani Vicenti(i) Servandi Germani / Marin(a)e Agat(h)a)e Dorot(h)e(a)e T(h)irsi.

Lectura dada por IMA 205a.

APARATO CRÍTICO:

reliq(ui)a, reliq(ui)a)e (A rias)

TRADUCCIÓN:

(cruz) Este es el templo bajo la advocación de San Miguel, aquí están las reliquias siguientes: de la sangre del Señor, de Sta. María, de San Juan, de Santiago, Pedro, Adriano, Vicente, Servando, Germán, Marina, Ágata, Dorotea y Tirso.

Traducción dada por IMA 205a.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: IMA 205a.

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: CARECE

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Inscripción en letras capitales donde se aprecian las líneas de guía.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Siglo X.

CRIT. DAT.: Época en la que se donó el monasterio unido a criterios paleográficos.

CONTEXTO HALLAZGO: San Miguel de Quiloño fue monasterio donado a San Salvador de Oviedo, en el año 905 por Alfonso III. En la iglesia queda una lápida de mármol blanco con inscripción de aquella época. que estuvo colocada en la jamba izquierda exterior. Fortunato de Selgas la vio incrustada a gran altura sobre el frente interior del muro septentrional. Vigil la copió en Oviedo con ocasión de haberla llevado temporalmente al palacio episcopal.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 2602; IMA 205a; Lorenzo Fernández, Álvaro (2024) Corpus epigraphicum del reino asturleonés (711-1037). Edición crítica y estudio. Madrid, Universidad Complutense de Madrid. Tesis inédita, n.º 16. Arias Páramo, Lorenzo (2007) Enciclopedia del Prerrománico en Asturias, vol. I, Fundación Santa María la Real. Centro de Estudios del Románico, Aguilar de Campoo, pp. 545-546. García de Castro Valdés, C. (2002) Arte prerrománico en Asturias, [en:] Arqueología y territorio medieval, n.º 7, pp. 201-218. García de Castro Valdés, César (1995) Arqueología cristiana de la Alta Edad Media en Asturias, Oviedo, Real Instituto de Estudios Asturianos, pp. 157-158. Garralda, Ángel (1970) Avilés, su fe y sus obras, Oviedo, p. 184. Cotarelo y Valledor, Armando (1933) Historia crítica y documental de Alfonso III el Magno, Madrid, p. 308. Miguel Vigil, Ciriaco (1887) Asturias monumental, epigráfica y diplomática: datos para la historia de la provincia, Imprenta del Hospicio Provincial, Oviedo, p. 336, lám. N I. Selgas y Albuerne, Fortunato de (1880) De Avilés a Cudillero, Rev. Asturias IV, p. 323. Jovellanos, Gaspar Melchor de (1861) Diarios, Madrid, Ribadeneyra, n.º 4 (15 julio 1792).

BIBL. ARQUEOL.:

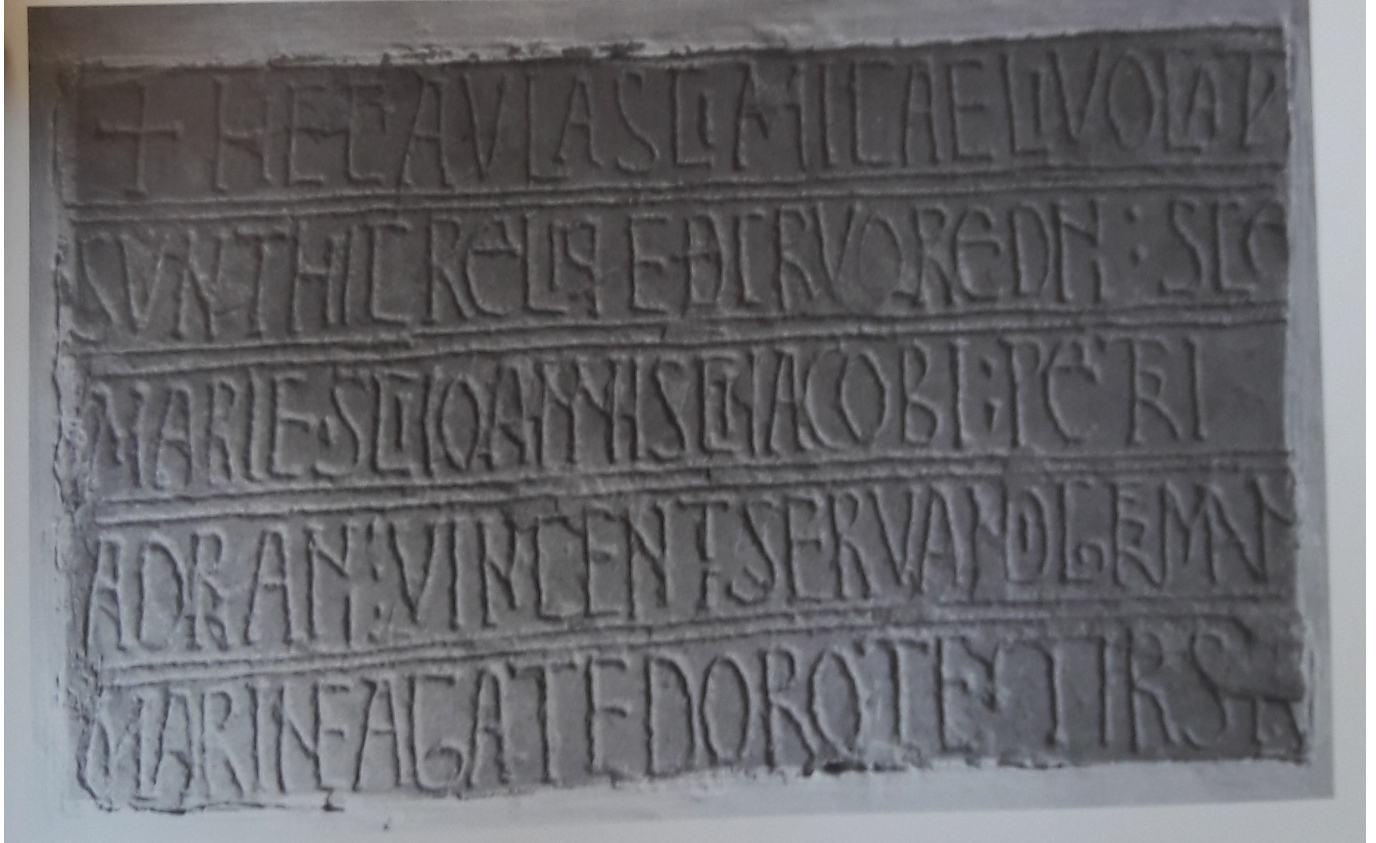
IMÁGENES



205 a. Reliquias de la iglesia de San Miguel de Quiloño.

IMA 205a

Inscripción



inscripción